EUROPOS PARLAMENTAS

2004 *2009*

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

NEGALUTINIS
2004/0158(COD)

3.2.2005

NUOMONĖS PROJEKTAS

Pateikė Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

Užimtumo ir socialinių reikalų komitetui

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, įsteigiančio Bendrijos užimtumo ir socialinio solidarumo programą PROGRESS
(KOM(2004)0488 – C6-0092/2004 – 2004/0158(COD))

Nuomonės pranešėjas: Kyriacos Triantaphyllides

PA_Leg

TRUMPAS PAGRINDIMAS

Aišku, kad Europos Sąjungos politika darbininkų socialinės apsaugos srityje turi būti tobulinama. Tam reikės gerinti institucijų darbą, įstatymus ir dabartinę praktiką. Šiuo sprendimo pasiūlymu siekiama palaikyti ir apsaugoti visų Europos Sąjungoje gyvenančių ir dirbančių žmonių politines laisves ir teises, kad jie galėtų garbingai priklausyti bendruomenei ir laimingai gyventi.

Įvertinus tai, kad socialinių rodiklių gerėjimo nelemia vien tik nustatytų ekonominių tikslų įgyvendinimas, reikia skirti ypatingą dėmesį skatinamų politikos krypčių turiniui. Todėl, jeigu siekiama tuo pat metu spręsti ir socialines, ir ekonomines liaudies problemas, kadangi esame pakviesti išreikšti nuomonę Europos Parlamento vardu, privalome nuolat atminti, kad, gerindami ekonominius rodiklius, neturime riboti savo siekių darbininkų socialinės apsaugos srityje. Iš esmės, norėdama tinkamai įvertinti egzistuojančias socialines ir ekonomines problemas, Europos Sąjunga turi patvirtinti progresyvesnę kryptį taikomų priemonių atžvilgiu, skirtų spręsti tokias problemas, kaip darbo sąlygos, darbinė aplinka, darbininkų apsauga (socialinis draudimas, stabilumas, sveikata), profesinės ir socialinės integracijos skatinimas, kova su diskriminacija ir vyrų bei moterų lygybė.

Siekiant užtikrinti, kad šiame sprendimo pasiūlyme nustatyti socialiniai tikslai būtų įgyvendinti, svarbu aiškiai nustatyti pačių darbininkų, kaip organizacijos, vaidmenį ginant savo interesus ir reikalaujant jų įgyvendinimo. Darbdavių interesai ne visuomet sutampa su darbininkų interesais, todėl Europos Sąjunga privalo pati užtikrinti teisę dalyvauti socialiniame dialoge ir diskutuojamose programose. Būtų tikrai neįmanoma ir neefektyvu vesti socialinį dialogą ir analizuoti su darbu susijusius klausimus Sąjungoje, sudarytoje iš 25 Valstybių narių, neakcentuojant pagrindinio faktoriaus, tai yra darbininkų, vaidmens. Žinoma, praktiniais sumetimais, tačiau ir iš esmės, tai numato nevyriausybinių organizacijų, tokių kaip profsąjungos, dalyvavimą.

Tuo pačiu tikslu Komisija turės įvertinti galimybę patvirtinti priemones, kurios leistų rimtai atsižvelgti ir apsaugoti imigrantus. O tiksliau, šis sprendimas turėtų leisti pripažinti būtinybę saugoti imigrantus jų darbo vietose, rūpinantis jų realia integracija į visuomenę, taip pat jų socialine apsauga. Be to, pripažįstant, kad egzistuoja problemos taikant socialinio draudimo ir apsaugos priemones vietiniams darbininkams, sprendime numatytos nuostatos turėtų būti išplėstos nuo imigrantų socialinės apsaugos ir integracijos būtinybės iki visų darbininkų. Siekiant užtikrinti bent jau patenkinamą socialinės apsaugos lygį plačiąja prasme ir geras darbo sąlygas, ypač svarbu pripažinti, kad asmenys su negalia, deja, yra labai pažeidžiama grupė diskriminacijos požiūriu.

Tinkamo darbininkų socialinės apsaugos lygio ir patenkinamų darbo sąlygų išsaugojimas nėra lengvai pasiekiamas tikslas. Būtinybė įgyvendinti ekonominius tikslus dažnai nustumia į antrą planą pirmiau minėtas socialinės apsaugos priemones. Vis dėlto, niekuomet nedera pamiršti, kad nustatyti ekonominiai rodikliai bei tikslai ir jų galimas įgyvendinimas turi realiai tarnauti pačių darbininkų interesams. Todėl Europos Sąjunga turės rūpintis, kad patvirtintos priemonės galiausiai nesukurtų sunkios teisinės sistemos užimtumo sektoriaus reformai, o priešingai, kad tos priemonės sukurtų funkcionalią sistemą, atsižvelgiančią į darbininkų

Vertimas pagal sutartį

interesus visuose užimtumo sektoriuose. Šis sprendimas turi numatyti socialinės paramos priemones ir skatinti socialinį dialogą, kuriame dalyvautų visos tiesiogiai suinteresuotos socialinės grupės.

PAKEITIMAI

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas ragina atsakingą Užimtumo ir socialinių reikalų komitetą į savo pranešimą įtraukti tokius pakeitimus:

Komisijos siūlomas tekstas[1]	Parlamento pakeitimai
Pakeitimas 1 5 *a* konstatuojamoji dalis (nauja)	
	5 a) reikia atkreipti dėmesį į specifinę imigrantų padėtį šiame kontekste ir į tai, kad svarbu imtis priemonių keičiant nelegalų ir dažnai atsitiktinį imigrantų darbą į nuolatinį darbą, kad jie galėtų naudotis socialine apsauga ir tomis pačiomis privilegijomis bei darbo sąlygomis, kaip ir legalūs darbininkai;
Pakeitimas 2 5 straipsnio 4 *a* dalis (nauja)	
	4 a) atkreipti dėmesį, skleisti informaciją ir skatinti diskusijas tarp NVO, profsąjungų, regioninių bei vietinių subjektų ir kitų suinteresuotų šalių apie geresnes priemones, skatinančias išeivių iš trečiųjų šalių, legaliai gyvenančių Europos Sąjungoje, integraciją į oficialią darbo rinką ir visuomenę; taip pat apie geresnes priemones, skirtas užtikrinti tiek darbininkų migrantų, tiek vietinių darbininkų socialinę apsaugą;
Pakeitimas 3 5 straipsnio 4 *b* dalis (nauja)	

[1] OL C ... / Dar nepaskelbta OL.

Vertimas pagal sutartį

4 b) raginti valstybes nares pasirašyti susitarimus su imigrantų kilmės šalimis, kad būtų užtikrintas jų socialinės apsaugos teisių perkėlimas;

Pakeitimas 4
5 straipsnio 5 dalis

5) stiprinti pagrindinių Sąjungos tinklų gebėjimą vykdyti politinius Sąjungos tikslus.	5) stiprinti pagrindinių Sąjungos tinklų gebėjimą vykdyti ***konkrečius*** politinius Sąjungos tikslus;

Pakeitimas 5
6 straipsnio 4 *a* dalis (nauja)

4 a) atkreipti dėmesį, skleisti informaciją ir skatinti diskusijas apie nelegalų darbą pasaulyje, kad būtų užtikrinta, jog sveikatos, apsaugos ir darbo sąlygų klausimai būtų traktuojami ir sprendžiami tiek darbininkų migrantų, tiek vietinių darbininkų atžvilgiu; reikia pabrėžti profsąjungų vaidmenį siekiant šių tikslų;

Pakeitimas 6
7 straipsnio 3 *a* dalis (nauja)

3 a) aktyviai palaikyti kiekvieną kovos su diskriminacija priemonę, kad būtų pašalintos kliūtys, trukdančios vargšų ir neįgaliųjų grupių nariams gauti darbą ir išsilavinimą, kad jie būtų integruoti į darbo rinką ir visuomenę su garantuota socialine apsauga;

Pakeitimas 7
8 straipsnio 3 *a* dalis (nauja)

3 a) skirti ypatingą dėmesį, kad visuose profesinio gyvenimo lygmenyse ir visose

	profesijose būtų pasiekta vyrų ir moterų lygybės;

Pakeitimas 8
8 straipsnio 4 dalis

4) stiprinti pagrindinių Sąjungos tinklų gebėjimą vykdyti politinius Sąjungos tikslus.	4) stiprinti pagrindinių Sąjungos tinklų gebėjimą vykdyti ***konkrečius*** politinius Sąjungos tikslus.